



Kära förälder/målsman

Vi är glada över att du och din familj är medlemmar i vår mångsidiga community, där över etthundra olika språk nu pratas. Prince William countys offentliga skolor är engagerade i att ge varje student en utbildning i världsklass. Eftersom familjens deltagande är nödvändigt i denna process, är vi glada över att kunna lämna lite grundläggande information som hjälper alla föräldrar och målsmän att förstå och engagera sig i sitt barns utbildning.

Allt skolmaterial är på engelska, men vi översätter däremot regelbundet nyckeldokument och information till de mest efterfrågade språken i vårt område.

De som talar många språk kan få viktig och regelbundet uppdaterad information på både webbplatsen för Prince William countys offentliga skolor – pwcs.edu – och på webbplatser för individuella skolor. De har alla ett förstklassigt Google Translation-verktyg som ger begränsade översättningar till fler än 50 språk. Datoriserade översättningar är inte alltid helt perfekta, men ger fortfarande värdefulla länkar till skolinformation. Om du saknar åtkomst till en dator i hemmet kan du använda en vid ett allmänt bibliotek.

På skolavdelningen har du först och främst tillgång till professionella tolkar på nästan alla språk, för att kunna förstå dokument som innehåller viktig information om studenters och föräldrars rättigheter, skyldigheter, förväntningar och andra frågor som gäller skolgång och de fördelar och tjänster som studenter kan erhålla. Tolkar kan hjälpa till med dessa frågor vid föräldrakonferenser för att se till att allas åsikter förmedlas och förstås. Dessa tjänster erbjuds gratis till familjer.

Använd någon av dessa metoder när du behöver specifik hjälp.

- Online—gå till translations.pwcs.edu

DR. STEVEN L. WALTS
Superintendent of Schools

- Besök personligen ditt barns skola. Det finns troligen inte någon som talar ditt språk tillgänglig. En anställd kommer däremot att använda en plansch för att hjälpa dig.

Du kommer under alla omständigheter alltid att tillfrågas om följande:

- Ditt namn och ditt barns namn.
- Ditt barns skola, årskurs och lärarens namn.
- Den individ (namn eller yrke) du vill prata med och vad ditt ärende gäller.
- Till vilket telefonnummer och under vilken tid du vill bli nådd.

Om ditt barn får med sig ett meddelande från skolan där ett möte begärs eller om du vill arrangera en diskussion med en lärare eller annan person på skolan, kan du använda metoderna ovan för att fråga efter en tolk som hjälper dig med dessa viktiga konversationer. Någon kommer så snabbt som möjligt att kontakta dig.

Ditt engagemang kan göra en positiv skillnad i ditt barns utbildning och vi vill gärna hjälpa till genom att erbjuda dig dessa tjänster. Vi hoppas att detta brev tydligt ska visa Prince William countys offentliga skolors engagemang för dig och ditt barn. Jag hoppas att du ska dela vår önskan om att alla studenter ska få en utbildning i världsklass.

Vänligen,



Dr. Steven Walts
Skolintendent

*När du besöker pwcs.edu, titta efter den färgglada globen för att hitta sidor med information som beskrivs i detta meddelande.

